



Karta Charakterystyki (SDS)

Hydrolat z werbeny cytrynowej

Wydanie: Wrzesień 2026 | v1.0 · Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2020/878

Produkt nie jest sklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 i nie powstaje wobec niego obowiązek dostarczenia karty charakterystyki wynikający z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006. **Kartę udostępniamy dobrowolnie**, jako uzupełnienie dokumentacji surowca.

1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu: **Hydrolat z werbeny cytrynowej**. Mieszanina. Nazwa INCI: Lippia Citriodora Leaf Water, Aqua, Citric Acid, Sodium Benzoate, Potassium Sorbate. Identyfikatory poszczególnych składników podano w sekcji 3.

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane: surowiec do produkcji kosmetyków (PC39 — kosmetyki i produkty higieny osobistej). Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.

Zastosowania odradzane: zastosowania inne niż kosmetyczne.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, Polska. NIP 8511218922.
Tel. +48 530 176 850. E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę: bok@esent.pl.
Producent: producent surowców kosmetycznych, Francja.

1.4. Numer telefonu alarmowego

112 — ogólny numer alarmowy. Informacja toksykologiczna: regionalne ośrodki ostrych zatruc na terenie Polski (całodobowo).

2 Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja

Mieszanina nie jest sklasyfikowana zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008. Trzy składniki są sklasyfikowane jako działające drażniąco na oczy (Eye Irrit. 2, H319), a kwas cytrynowy dodatkowo jako mogący powodować podrażnienie dróg oddechowych (STOT SE 3, H335). Ich stężenia w mieszaninie — kwas cytrynowy poniżej 1 %, benzoesan sodu 0,3 %, sorbinian potasu 0,15 % — pozostają poniżej ogólnych stężeń granicznych wyzwalających klasyfikację mieszaniny, które dla obu tych klas wynoszą odpowiednio 10 % i 20 %.

2.2. Elementy oznakowania

Piktogram określający rodzaj zagrożenia	Brak
Hasło ostrzegawcze	Brak
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (H)	Brak
Zwroty wskazujące środki ostrożności (P)	Brak

Elementy oznakowania przysługują wyłącznie mieszaninom sklasyfikowanym. Zalecenia dotyczące postępowania i przechowywania, które producent podaje mimo braku klasyfikacji, przeniesiono do sekcji 7 i 8.

2.3. Inne zagrożenia

Producent nie stwierdza właściwości PBT ani vPvB. Nie podaje oceny właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego.

3 Skład / informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Nazwa (INCI)	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Klasyfikacja wg 1272/2008
Lippia Citriodora Leaf Water	brak	brak	> 98	Nie sklasyfikowany
Citric Acid	5949-29-1	201-069-1	< 1	STOT SE 3, H335; Eye Irrit. 2, H319 — klasyfikacja zharmonizowana (część 3 załącznika VI)
Aqua	7732-18-5	231-791-2	0,55	Nie sklasyfikowany
Sodium Benzoate	532-32-1	208-534-8	0,3	Eye Irrit. 2, H319 — klasyfikacja zgłoszona przez przemysł; brak wpisu zharmonizowanego
Potassium Sorbate	24634-61-5	246-376-1	0,15	Eye Irrit. 2, H319 — klasyfikacja zharmonizowana (część 3 załącznika VI)

Klasyfikacje składników zweryfikowano w bazie ECHA i w części 3 załącznika VI do rozporządzenia 1272/2008, niezależnie od treści karty charakterystyki producenta. Pełne brzmienie zwrotów H podano w sekcji 16.

4 Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Kontakt ze skórą	Splukać wodą; można użyć mydła. Zdjąć skażoną odzież i umyć narażone partie skóry łagodnym mydłem i wodą, następnie splukać ciepłą wodą. Jeżeli podrażnienie się utrzymuje, skonsultować się z lekarzem.
Kontakt z oczami	Plukać ostrożnie wodą przez kilka minut. Nie stosować chemicznych środków zobojętniających. Splukać natychmiast dużą ilością wody. Jeżeli ból, mruganie lub zaczerwienienie się utrzymują, skonsultować się z okulistą.
Połknięcie	Przepłukać usta wodą. Bezpośrednio po połknięciu podać do picia dużą ilość wody. NIE wywoływać wymiotów. W razie złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem. Po połknięciu dużych ilości — niezwłocznie do szpitala.
Wdychanie	Zapewnić dostęp świeżego powietrza. W przypadku problemów z oddychaniem skonsultować się z lekarzem.

Zapewnić poszkodowanemu odpoczynek.

Osobie nieprzytomnej nie podawać niczego doustnie. W razie złego samopoczucia zasięgnąć porady lekarza; jeżeli to możliwe, pokazać etykietę produktu.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Producent wymienia: podrażnienie błon śluzowych nosa i możliwe podrażnienie dróg oddechowych po wdychaniu; zaczerwienienie tkanki ocznej po kontakcie z oczami, z zastrzeżeniem, że produkt nie jest drażniący; nudności, wymioty i biegunkę po połknięciu.

4.3. Wskazania dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczyć objawowo. Producent nie wskazuje odtrutki ani szczególnego postępowania.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie: dwutlenek węgla, piana, proszek gaśniczy, rozproszony strumień wody, piasek. Nieodpowiednie: silny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Producent określa produkt jako niepalny i nie wskazuje bezpośredniego zagrożenia wybuchem. Podczas spalania możliwe jest uwolnienie tlenu węgla, dwutlenku węgla oraz dymu.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nie wchodzić do strefy pożaru bez odpowiedniego sprzętu ochronnego, w tym ochrony dróg oddechowych. Chłodzić narażone pojemniki rozproszonym strumieniem wody. Zachować ostrożność podczas gaszenia pożaru z udziałem substancji chemicznych. Nie dopuścić do przedostania się wody gaśniczej do środowiska.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Oznaczyć strefę zagrożenia. Ewakuować osoby niebiorące udziału w akcji. Stosować środki ochrony indywidualnej wymienione w sekcji 8. Przy narażeniu na wysoką temperaturę zamknąć okna i drzwi w sąsiedztwie; przy narażeniu na ogień rozważyć ewakuację. Wyprać skażoną odzież. Ekipę usuwającą skażenie wyposażać w odpowiednią ochronę; przewietrzyć pomieszczenie.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać przedostawaniu się do kanalizacji i wód publicznych. W razie przedostania się do kanalizacji lub wód powiadomić odpowiednie służby.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Rozlany produkt możliwie szybko zebrać obojętnym materiałem chłonnym — glinką lub ziemią okrzemkową. Zebrany materiał przechowywać z dala od innych materiałów i przekazać do utylizacji.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 8 (kontrola narażenia) i sekcja 13 (postępowanie z odpadami).

7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Myc ręce i odsłonięte partie ciała łagodnym mydłem i wodą przed jedzeniem, piciem i paleniem oraz po zakończeniu pracy. Producent zaleca zapewnienie dobrej wentylacji w miejscu pracy, aby zapobiec tworzeniu się par. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas pracy z produktem.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wzajemnych niezgodności

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, szczelnie zamkniętym po każdym użyciu, w miejscu suchym i chłodnym, dobrze wentylowanym, w temperaturze 15–25 °C. Chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, źródeł zapłonu, silnych kwasów, silnych zasad i utleniaczy.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Surowiec do produkcji kosmetyków. Producent nie podaje dodatkowych informacji o zastosowaniach końcowych.

8 Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Producent nie podaje wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń ani wartości DNEL i PNEC.

8.2. Kontrola narażenia

Środki techniczne	Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy.
Ochrona dróg oddechowych	Producent zaleca stosowanie odpowiedniej maski ochronnej.
Ochrona rąk	Rękawice ochronne.
Ochrona oczu	Gogle chemiczne lub okulary ochronne.
Ochrona skóry	Odzież ochronna. Unikać zbędnego narażenia.
Kontrola narażenia środowiska	Unikać uwolnienia do środowiska. Nie odprowadzać do kanalizacji ani wód powierzchniowych.

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	Ciecz
Barwa	Bezbarwna do żółtej



Zapach	Charakterystyczny
Próg zapachu	Brak danych producenta
pH	3,4 – 4,0 (pomiar bezpośredni)
Temperatura topnienia / krzepnięcia	Brak danych producenta
Temperatura wrzenia	Brak danych producenta
Temperatura zapłonu	Brak danych producenta
Temperatura samozapłonu	Brak danych producenta
Temperatura rozkładu	Brak danych producenta
Palność	Produkt niepalny
Właściwości wybuchowe / utleniające	Brak danych producenta
Granice wybuchowości	Brak danych producenta
Prężność par, gęstość par, gęstość względna	Brak danych producenta
Szybkość parowania	Brak danych producenta
Rozpuszczalność	Rozpuszczalny w wodzie; rozpuszczalny w etanolu
Współczynnik podziału n-oktanol/woda	Brak danych producenta
Lepkość	Brak danych producenta

9.2. Inne informacje

Współczynnik załamania światła: 1,330 – 1,380.

10 Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Producent podaje, że produkt rozkłada się pod wpływem wzrostu temperatury z uwolnieniem toksycznych, żrących lub palnych gazów i par, w tym akroleiny, oraz że reaguje gwałtownie z silnymi utleniaczami i z niektórymi kwasami, ze zwiększonym ryzykiem pożaru lub wybuchu. Podczas spalania uwalnia tlenek i dwutlenek węgla.

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w normalnych warunkach przechowywania i stosowania.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Producent nie ustalił.

10.4. Warunki, których należy unikać

Bezpośrednie światło słoneczne. Ekstremalnie wysokie i ekstremalnie niskie temperatury.

10.5. Materiały niezgodne

Silne kwasy. Silne zasady. Silne utleniacze. Źródła zapłonu.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Dymy. Tlenek węgla. Dwutlenek węgla.

11 Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra	Nie sklasyfikowana
Działanie żrące/drażniące na skórę	Nie sklasyfikowane — producent powołuje się na pH produktu (3,4–4,0)
Poważne uszkodzenie oczu / działanie drażniące na oczy	Nie sklasyfikowane — producent powołuje się na pH produktu (3,4–4,0)
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	Nie sklasyfikowane
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	Nie sklasyfikowane
Rakotwórczość	Nie sklasyfikowana
Szkodliwe działanie na rozrodczość	Nie sklasyfikowane
Działanie toksyczne na narządy docelowe — narażenie jednorazowe	Nie sklasyfikowane
Działanie toksyczne na narządy docelowe — narażenie powtarzane	Nie sklasyfikowane
Zagrożenie spowodowane aspiracją	Nie sklasyfikowane

Producent nie podaje wyników badań toksykologicznych mieszaniny, wartości liczbowych ani zastosowanych metod. Poza działaniem na skórę i oczy, gdzie powołuje się na pH produktu, nie wskazuje podstawy powyższych rozstrzygnięć. Brak klasyfikacji nie jest równoznaczny ze zbadaniem danej właściwości.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Producent nie podaje dodatkowych informacji.

12 Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Brak danych producenta.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych producenta.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych producenta.

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych producenta.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych producenta.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak danych producenta.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Unikać uwolnienia do środowiska. Producent przypisuje produktowi niemiecką klasę zagrożenia dla wód WGK „nwg” (nieszkodliwy dla wód, klasyfikacja wg VwVwS, załącznik 4). Jest to klasyfikacja krajowa Niemiec, nie klasyfikacja wynikająca z rozporządzenia CLP.

13 Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Utylizować w sposób bezpieczny, zgodnie z ustawą o odpadach i przepisami wykonawczymi. Przekazać uprawnionemu odbiorcy odpadów. Nie odprowadzać do kanalizacji ani do środowiska. Rozlany produkt zebrać materiałem chłonnym (suchy piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa); pozostałości splukać dużą ilością wody. Wyprać odzież i umyć sprzęt po użyciu. Całkowicie opróżnione opakowania można przekazać do recyklingu. Kod odpadu nadaje wytwórca odpadu, w zależności od miejsca i sposobu powstania.

14 Informacje dotyczące transportu

Produkt nie jest klasyfikowany jako towar niebezpieczny w transporcie zgodnie z ADR, RID, IMDG, IATA i ADN.

14.1. Numer UN	Nie dotyczy
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie dotyczy
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie dotyczy
14.4. Grupa pakowania	Nie dotyczy
14.5. Zagrożenia dla środowiska	Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska. Nie jest zanieczyszczeniem morskim.
14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie dotyczy
14.7. Transport morzem luzem zgodnie z instrumentami IMO	Nie dotyczy

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) z późniejszymi zmianami. Mieszanina nie zawiera substancji objętych ograniczeniami załącznika XVII, substancji z listy kandydackiej ani substancji z załącznika XIV. Producent wskazuje, że destylat roślinny jest zwolniony z obowiązku rejestracji na podstawie załącznika V pkt 8; kwas cytrynowy jest zarejestrowany, a benzoosan sodu i sorbinian potasu wstępnie zarejestrowane przez ich dostawców.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) z późniejszymi zmianami — część 3 załącznika VI sprawdzona odrębnie dla każdego składnika.
- Rozporządzenie (UE) 2020/878.
- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 — załącznik V poz. 1 (benzoosan sodu, maksymalnie 0,5 % w przeliczeniu na kwas w produktach niesplukiwanych, 2,5 % w splukiwanych) i poz. 4 (sorbinian potasu, maksymalnie 0,6 % w przeliczeniu na kwas sorbowy). Baza CosIng przy wpisie Lippia Citriodora Leaf Water wskazuje, by rozważyć zastosowanie pozycji 450 załącznika II, obejmującej olejki eteryczne z werbeny i ich pochodne inne niż absolut stosowane jako składnik zapachowy; wykaz składników zidentyfikowanych pod tą pozycją obejmuje olejki eteryczne, nie destylaty wodne.
- Ustawa o odpadach.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Producent nie przeprowadził oceny bezpieczeństwa chemicznego.

16 Inne informacje

Pełne brzmienie zwrotów H wymienionych w sekcji 3

- H319 — Działa drażniąco na oczy.
- H335 — Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Objaśnienie skrótów

Eye Irrit. 2 — poważne uszkodzenie oczu / działanie drażniące na oczy, kategoria 2. STOT SE 3 — działanie toksyczne na narządy docelowe, narażenie jednorazowe, kategoria 3. PBT — substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna. vPvB — substancja bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji. DNEL — pochodny poziom niepowodujący zmian. PNEC — przewidywane stężenie niepowodujące zmian. WGK — niemiecka klasa zagrożenia dla wód.



Źródła danych

Karta charakterystyki producenta (wersja 6.0), karta specyfikacji producenta (wersja 9), karta regulacyjna producenta (wersja 3). Klasyfikacja składników zweryfikowana w bazie ECHA oraz w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008; funkcje i status regulacyjny składników — w bazie CosIng.

Wersja dokumentu

Wrzesień 2026 | v1.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.

Zastrzeżenie

Informacje w karcie opierają się na dokumentacji producenta i na aktualnym stanie wiedzy dostawcy. ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych. Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii — numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), udostępniany na żądanie pod adresem bok@esent.pl. Karta nie zwalnia odbiorcy z obowiązku oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania oraz z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.